

## APELĀCIJAS PADOME

---

Pasta adrese: a/k 124, Rīga LV-1010	Adrese: Cīradeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 7 027 208
--	--	----------------------------------	-------------------------

---

Iebilduma lietas šifrs:  
ApP/97/ M 34 539-le

### Lēmums

Rīga

1997. 15. septembrī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,  
ApP sēdes locekļi - D. Liberte un K. Krūmiņš,  
ApP sekretāre - S. Drozdovska,

1997. gada 5. septembrī izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru patentu pilnvarotā V. Sergejeva, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 10. panta pirmo daļu, 1997. gada 20. janvārī iesniegusi firmas "SANOFI, Société anonyme" (Francija) vārdā pret preču zīmes BERENIL

(preču zīmes īpašnieks - firma "HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT" (Vācija), pieteik. Nr. M-94-329; pieteik. dat. 1.02.94; reģ. Nr. M 34 539; reģ. /publ. dat. 20.10.96; 5. kl. - farmaceitiskie un veterinārie preparāti)

reģistrāciju LR Patentu valdē (LPV).

Iebilduma iesnieguma motivējums: preču zīme BERENIL (reģ. Nr. M 34 539) ir tik līdzīga firmai "SANOFI, Société anonyme" piederošajai preču zīmei DEPRENIL (reģ. Nr. M 15 979), kura pieteikta 10.05.93 attiecībā uz tām pašām 5. klases precēm, ka iespējama to sajaukšana (LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar LPZ 10. panta otrās daļas noteikumiem 20.01.97 tika nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvim - patentu pilnvarotajam A. Pētersonam. Preču zīmes BERENIL īpašnieka pārstāves (pēc patentu pilnvarotā A. Pētersona pilnvarojuma) - patentu pilnvarotās M. Uzulēnas atbilde saņemta 21.04.97.

ApP sēdē piedalījās: iebilduma iesniedzēja - firmas "SANOFI, Société anonyme" pārstāve - pēc patentu pilnvarotās V. Sergejevas pilnvarojuma preču zīmju aģente zvērināta advokāte I. Krodere un preču zīmes BERENIL īpašnieka - firmas "HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT" pārstāvis - patentu pilnvarotais A. Pētersons.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Preču zīme BERENIL (reģ. Nr. M 34 539) pieteikta 1.02.94 un reģistrēta 20.10.96 attiecībā uz 5. klases precēm - farmaceitiskajiem un veterinārajiem preparātiem.

2. Preču zīme DEPRENIL (reģ. Nr. M 15 979) pieteikta 10.05.93 un reģistrēta 30.06.94 pārreģistrācijas kārtībā, kuru nosaka LR Ministru Padomes 1992. gada 28. februāra lēmuma Nr. 72 "Par

izgudrojumu, rūpniecisko paraugu un preču zīmju aizsardzības pagaidu kārtību Latvijas Republikā" 7. punkts (pārreģ. dok. WO 580 832, 27.12.91), attiecībā uz 5. klases precēm -farmaceitiskajiem preparātiem).

3. Firmas "SANOFI, Société anonyme" pārstāve pamato iebildumu ar to, ka:

3.1. apstrīdētā preču zīme pieteikta un reģistrēta attiecībā uz tām pašām un radniecīgām 5. klases precēm, attiecībā uz kurām reģistrēta arī pretstatītā preču zīme;

3.2. preču zīme BERENIL vizuāli un fonētiski ir tik līdzīga preču zīmei DEPRENYL, ka iespējama to sajaukšana: abas zīmes satur fonētiski gandrīz vienādas daļas -RENIL un -RENYL, kuru rakstība nebūtiski atšķiras tikai ar vienu burtu. Salīdzināmo zīmju pirmās zilbes BE- un DEP- atšķiras, bet, pēc pārstāves viedokļa, šai atšķirībai nav būtiskas nozīmes, jo, vārdu vizuālais kopējais tēls ir ļoti līdzīgs, bet vidusmēra patērētāji parasti nepievērš uzmanību šādām minimālām vārdu sākumdaļu atšķirībām;

3.3. neraugoties uz minētajām salīdzināmo preču zīmju BERENIL un DEPRENYL atšķirībām, patērētāji tos nevarēs atšķirt jēdzieniski. Preču zīmi DEPRENYL galvenokārt izmanto saistībā ar farmaceitiskajiem preparātiem - antidepresantiem, uz ko netieši norāda zīmes pirmās divas zilbes DEP-RE-. Vārdam BERENIL nav nekādas nozīmes un tāpēc jēdzieniski tas var tikt uztverts par tieši saistītu ar preču zīmi DEPRENYL;

3.4. vidusmēra patērētājiem var rasties maldīgs priekšstats, ka preces, kas marķētas ar preču zīmi BERENIL, ražo Francijas firma.

4. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieka - firmas "HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT" pārstāvis iebilduma motivējumam nepiekrīt šādu iemeslu dēļ:

4.1. apzīmējumi BERENIL un DEPRENYL ir pilnīgi atšķirīgi: tajos ir dažāds burtu skaits, pirmās zilbes (BE- un DEP-) nevar sajaukt, jo tajās ir arī dažāds burtu skaits un tās pilnīgi atšķiras izrunā. Bez tam, kaut gan apzīmējumu pēdējās zilbes - NIL un -NYL fonētiski ir vienādas, tās atšķiras pēc rakstības un attiecīgi nav sajaucamas vizuāli;

4.2. abas zīmes reģistrētas attiecībā uz 5. klases precēm - farmaceitiskajiem preparātiem, kurus lieto tikai pēc speciālista norādījumiem;

4.3. kā liecina lietai pievienotās izdrukas no ROMARIN datu bāzes, pastāv daudz farmaceitisko preparātu, kuru nosaukumos (preču zīmēs) ietilpst daļa -RENYL;

4.4. atšķirībā no preču zīmes DEPRENYL, kuru lieto uz farmaceitiskajiem preparātiem - antidepresantiem, preču zīmi BERENIL nelieto saistībā ar šādiem preparātiem un šis apstāklis vēl vairāk samazina salīdzināmo preču zīmju sajaukšanas iespēju.

5. Atbildot uz jautājumiem ApP sēdes gaitā, pušu pārstāvji paskaidroja, ka viņiem nav informācijas par preparātu, kas marķēti ar preču zīmēm BERENIL un DEPRENYL, pārdošanu Latvijas aptiekās.

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Iebildumu pret preču zīmes BERENIL (reģ. Nr. M 34 539) reģistrāciju var uzskatīt par daļēji motivētu, jo apstrīdētā un pretstatītā preču zīmes DEPRENYL (reģ. Nr. M 15 979) ir zināmā mērā līdzīgas pēc rakstības un izrunas, reģistrētas attiecībā uz tām pašām un radniecīgām 5. klases precēm, bet pretstatītās preču zīmes DEPRENYL īpašniekam ir agrākas prioritātes tiesības.

2. Jāpiekrīt iebilduma iesniedzēja pārstāves argumentam, ka salīdzināmajās preču zīmēs atšķiras tikai pirmās zilbes BE- un DEP-, jo, kaut gan vārdu beigu daļas -RENIL un -RENYL satur dažādus burtus (-I- un -Y-), tie fonētiski un vizuāli uztverami kā sajaukami līdzīgas.

3. Vienlaikus nevar piekrist iebilduma iesniedzēja pārstāves argumentam, ka salīdzināmo preču zīmju pirmo zilbju BE- un DEP- atšķirībai nav būtiskas nozīmes, jo šis apgalvojums nesaskan ar vispārpieņemto preču zīmju līdzīguma novērtēšanas principu, atbilstoši kuram uzskata, ka tieši zīmju pirmajām zilbēm parasti ir svarīgāka nozīme un ka tās būtiski iespaido līdzīgu zīmju uztveri.

Var pieņemt, ka šis princips pilnā mērā attiecināms uz izskatāmajām preču zīmēm, jo zilbes BE- un DEP- piešķir attiecīgi katram no salīdzināmajiem apzīmējumiem atšķirīgu fonētisko skanējumu un vizuālu nokrāsu.

Bez tam var pieņemt, ka patērētāju, kas lieto firmas "SANOFI, Société anonyme" ar preču zīmi DEPRENYL marķētos preparātus - antidepresantus, uztverē šī zīme jēdzieniski var asociēties ar firmas produkciju, jo preču zīmes pirmās divas zilbes (DEPRE-) netieši norāda uz firmas preparātu lietošanas jomu. Preču zīme BERENIL nevar radīt šādu asociāciju, jo to nelieto saistībā ar antidepresantiem un līdzīgiem preparātiem, bez tam vārdam BERENIL nav nekādas nozīmes.

5. Tādējādi var secināt, ka, neraugoties uz to, ka preču zīmes BERENIL un DEPRENYL ir zināmā mērā līdzīgas un reģistrētas attiecībā uz tām pašām un radniecīgām 5. klases precēm, tās var pastāvēt līdzās, neizraisot to sajaukšanu.

III. Ņemot vērā šā lēmuma II daļā minētos secinājumus, kā arī pušu paskaidrojumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumiem, **nolemj:**

1. noraidīt kā nepamatotu firmas "SANOFI, Société anonyme" iebildumu pret preču zīmes BERENIL (reģ. Nr. M 34 539) reģistrāciju LR Patentu valdē;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likumā par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes BERENIL (reģ. Nr. M 34 539) reģistrāciju.

Iebilduma iesnieguma noraidīšana neliedz tā iesniedzējam apstrīdēt preču zīmes BERENIL (reģ. Nr. M 34 539) reģistrāciju vispārējā kārtībā (LPZ 10. panta ceturtnā daļa).

Šis lēmums stājas spēkā 10 dienu laikā no dienas, kad saskaņā ar ApP Noteikumu 59. punkta 1. apakšpunktu rakstveida lēmums tika nosūtīts lietas dalībniekiem.

ApP sēdes priekšsēdētājs



G. Poļakovs

ApP sēdes locekļi:



D. Liberte



K. Krūmiņš